

# Mitteilungsblatt

Erscheint seit 1970

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden  
Embrach, Freienstein-Teufen, Lufingen, Oberembrach, Rorbas



## Kollektivpublikationen

### Gemeinden Embrach Freienstein-Teufen, Lufingen Oberembrach, Rorbas

#### Baugespanne

Die Pläne liegen während 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an, auf der Gemeinderatskanzlei Embrach zur Einsicht auf.

Begehren um Zustellung von baurechtlichen Entscheiden sind innert 20 Tagen seit der Ausschreibung bei der Baubehörde schriftlich einzureichen; elektronische Zuschriften (E-Mails) erfüllen die Anforderungen der Schriftlichkeit nicht. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheides (§§ 314–316 PBG).

#### Embrach

Baugesuche im ordentlichen Verfahren, welche die Gemeinde Embrach betreffen, sind unter [www.epublikation.ch](http://www.epublikation.ch) publiziert. Diese amtlichen Publikationen sind auch auf der Homepage [www.embrach.ch](http://www.embrach.ch) unter «Bauprojekte» aufrufbar. Ergänzend erfolgen die Neupublikationen gleichzeitig noch im Mitteilungsblatt. Die Pläne liegen während den ordentlichen Öffnungszeiten zudem weiterhin am Schalter der Abteilung Bau und Infrastruktur im 2. Stock zur Einsicht auf.

Bauherrschaft:  
Daniel und Patricia Zürcher,  
Hungerbühlstrasse 3d, 8424 Embrach

Angaben zum Bauprojekt:  
Heizungsersatz, zwei zusätzliche  
Dachflächenfenster und Dachaufbau  
mit Badeinbau im Dachgeschoss,  
Vers.-Nr. 1055, Kat.-Nr. 3035,  
Haldenstrasse 11 / Wohnzone W2B

## Wahlen und Abstimmungen

Am Wochenende vom 28. September 2025 finden durch die Urne folgende Abstimmungen und Wahl statt:

### A. Eidgenössische Vorlagen

1. Bundesbeschluss vom 20. Dezember 2024 über die kantonalen Liegenschaftssteuern auf Zweitliegenschaften (BBl 2025 17)
2. Bundesgesetz vom 20. Dezember 2024 über den elektronischen Identitätsnachweis und andere elektronische Nachweise (E-ID-Gesetz, BGEID) (BBl 2025 20)

### B. Kantonale Vorlage

1. Energiegesetz (EnerG) (Änderung vom 27. Januar 2025; Klimaschutz und Anpassung an den Klimawandel) (ABl 2025-02-07)

### C. Gemeinde Embrach

1. Einzelinitiative «Verbot von lärmendem Feuerwerk», Teilrevision der Polizeiverordnung, Anpassung Art. 8

### D. Gemeinde Freienstein-Teufen

1. Einzelinitiative «Verbot von lärmendem Feuerwerk», Teilrevision der Polizeiverordnung, Anpassung Art. 27

### E. Gemeinde Lufingen

1. Ersatzwahl eines Mitglieds der Primarschulpflege für den Rest der Amtsdauer 2022–2026 (2. Wahlgang)

### F. Gemeinde Oberembrach

1. Bildung einer Einheitsgemeinde durch Zusammenführung der Primarschulgemeinde mit der Politischen Gemeinde/ Erlass einer neuen Gemeindeordnung (Totalrevision)

### Nachbezug der Unterlagen

Stimmberechtigte, welche die Wahl- und Abstimmungsunterlagen nicht erhalten haben, können diese bei der Gemeindeverwaltung der Wohnsitzgemeinde beziehen.

Sämtliche Informationen zur Ausübung ihres Stimmrechts, der verschiedenen Möglichkeiten der Stimmabgabe sowie der Öffnungszeiten der Wahllokale entnehmen sie bitte ihrem persönlichen Stimmrechtsausweis.

Die Gemeinderäte

Überall für alle  
**SPITEX**  
Embrachertal  
[www.spitex-embrachertal.ch](http://www.spitex-embrachertal.ch)

## Ärztlicher Notfalldienst

Aerztefon, kantonsweite Vermittlungsstelle für die Notfalldienste der Ärzte, Zahnärzte und Apotheker mit der  
**Gratisnummer 0800 33 66 55**

**RIZZO**  
IMMOBILIEN  
Wir sind  
schneller  
...beim Verkauf Ihrer Immobilie.



## Offenes Ohr der Gemeinde Embrach

Der Gemeindepräsidentin, Rebekka Bernhardsgrütter, und dem Co-Geschäftsführer/Gemeindeschreiber, Daniel von Büren, ist es ein Anliegen, Anregungen, Probleme, aber auch Lob und Kritik direkt, unbürokratisch und in persönlichen Gesprächen mit der Bevölkerung zu besprechen. Einwohnerinnen und Einwohner, die ein Anliegen haben oder Fragen klären möchten, sind deshalb herzlich zum «Offenen Ohr der Gemeinde Embrach» eingeladen.

**Montag, 1. September 2025  
zwischen 17.00–18.30 Uhr  
an der Dorfstrasse 7**

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Daten entnehmen Sie der Agenda auf der Homepage und den Publikationen im Mitteilungsblatt.

## Impressum

Druck und Expedition:  
Medico-Druck AG  
Dorfstrasse 5, 8424 Embrach  
Tel. 044 865 01 66  
info@medico-druck.ch  
www.medico-druck.ch

100 % Altpapier, FSC

Erscheint wöchentlich, jeweils am Freitag, und wird allen Haushaltungen durch die Post zugestellt.

## Insertionspreise:

1/4 (181x262 mm)	Fr. 741.–
1/2 (181x128,5 mm)	Fr. 435.–
2/3 (119x173 mm)	Fr. 369.–
1/3 (119x128,5 mm)	Fr. 289.–
2/3 quer (119x84 mm)	Fr. 209.–
1/6 hoch (57x128,5 mm)	Fr. 159.–
1/9 hoch (57x84 mm)	Fr. 118.–
1/18 (57x39,5 mm)	Fr. 59.–

(+ 8,1 % MwSt. – inkl. 10 min. Satzzeit.  
Ab 10 min. Verrechnung nach Aufwand)

Weitere Insertionspreise und Grössenbeispiele finden Sie auf unserer Webseite: [www.medico-druck.ch](http://www.medico-druck.ch)

**Inseratenannahmeschluss:  
Dienstag, 8.00 Uhr.**

## Wanderung

**Rüdlingen – Tössegg (Biberpfad)  
(ca. 2.5 Std.)**

**Donnerstag, 28. August 2025**

**Treffpunkt: Bahnhof Embrach  
13.15 Uhr Abfahrt Bus 522 nach  
Unterteufen**

(Bus 520 Gemeinde 12.55 Uhr,  
Dreispietz 12.57 Uhr)

**Schiff ab Tössegg: 14.10 Uhr  
bis Rüdlingen**

Schöner Weg dem Rhein entlang, leichte  
Auf- und Abstiege, teilweise Treppen

Einkehr im Restaurant Tössegg

Rückkehr ab Unterteufen Bus 522  
(stündlich)

Bitte Anmeldung an  
evelyne-leemann@bluewin.ch oder  
Tel. 079 698 16 08 (abends ab 18.00 Uhr)

Auskunft bei schlechtem Wetter:  
Donnerstag, ab 10.30 Uhr,  
Tel. 079 698 16 08



[www.freienstein-teufen.ch](http://www.freienstein-teufen.ch)

**Freienstein-Teufen**

## Friedhofswesen RFT, Neuer Friedhofverantwortlicher

Werner Dünki, Rorbas, hat auf eigenen Wunsch sein Anstellungsverhältnis als Friedhofverantwortlicher per 31. August 2025 aufgelöst. Der Gemeinderat dankt Werner Dünki für sein wertvolles Engagement und wünscht ihm für seine Zukunft alles Gute. Ab 1. September 2025 wird Peter Zahler, Freienstein, die Verantwortungen und Kompetenzen des Friedhofverantwortlichen übernehmen. Bei seinen Aufgaben wird er durch den Friedhofmitarbeiter Daniel Rügsegger, Teufen, unterstützt.

Gemeinderat Freienstein-Teufen

## Ablesen der Wasseruhren

Der Brunnenmeister Werner Pfister und der Wasserwart Roland Hübscher starten am Montag, 25. August 2025 in Teufen

mit der Ablesung der Wasseruhren. Am Dienstag/Mittwoch, 26./27. August 2025 werden die Wasseruhren in Freienstein-Ost und am Donnerstag/Freitag, 28./29. August 2025 in Freienstein-West abgelesen.

Wir bitten alle Hauseigentümer und Hauswarte, ungehinderten Zugang zu den Wasseruhren zu gewährleisten.

Wer nicht zu Hause ist, erhält eine entsprechende Ablesekarte. Die Wasseruhr ist dann **selber abzulesen**. Die Karte muss **innert 5 Tagen** der Gemeindeverwaltung Freienstein-Teufen retourniert werden. Die Angaben können per Mail an **wasser@freienstein-teufen.ch** übermittelt werden.

Wasserversorgung Freienstein-Teufen



**Oberembrach**  
[www.oberembrach.ch](http://www.oberembrach.ch)

## Erneuerungswahlen 2026–2030

Am 12. April 2026 finden die Erneuerungswahlen der kommunalen Behörden für die Amtsperiode 2026 bis 2030 statt. Ein allfälliger zweiter Wahlgang wird auf den 14. Juni 2026 vorgesehen.

Folgende Behörden werden an der Urne gewählt, sofern die Voraussetzungen für eine stille Wahl nicht erfüllt sind:

- Gemeinderat
- Primarschulpflege
- Rechnungsprüfungskommission

## Rücktritte:

Auf Ende der laufenden Amtsperiode 2022–2026 sind folgende Rücktritte eingegangen:

### Gemeinderat

- Verena Koch Hanselmann  
(19 Amtsjahre, davon 10 Jahre als Präsidentin)

### Primarschulpflege

- Beatrice Selz (12 Amtsjahre, davon 4 als Präsidentin)
- Angelika Hafner (4 Amtsjahre)
- Martin Hochstrasser (5 Amtsjahre)
- Marco Spadaro (1 Amtsjahr)

### Rechnungsprüfungskommission

- Daniel Eng (12 Amtsjahre, davon 8 als Präsident)
- Adrian Müller (12 Amtsjahre)
- Christa Ochsner (8 Amtsjahre)

Die Wahlvorsteherschaft bedankt sich bei den Zurücktretenden bereits an dieser Stelle für ihren langjährigen Einsatz im Dienste der Gemeinde Oberembrach.

Am 19. Dezember 2025 erfolgt die amtliche Publikation der Wahlordnung für die Erneuerungswahlen 2026–2030. Anschliessend können innerhalb von 40 Tagen Wahlvorschläge eingereicht werden.

Weitere Informationen erfolgen laufend.

Wahlvorsteherschaft Oberembrach



www.rorbas.ch

## Personalausflug

Die Gemeindeverwaltung ist am Mittwochnachmittag, 27. August 2025 geschlossen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

## Schulgemeinden



## Krimi-Abenteuer im Ferienzeltlager 2025 der Primarschule Lufingen

Eine Woche voller Rätsel, Regen, Sonnenschein und strahlender Kinderaugen: Das diesjährige Sommerlager der Primarschule Lufingen stand ganz im Zeichen des Krimis.

Unter dem Motto «Spürnasen im Einsatz – dem Geheimnis auf der Spur!» erlebten die Kinder spannende Tage im Zeltlager. Das Programm umfasste einen Postenlauf, Bastelstunden, Theatereinlagen und ein grosses Krimi-Finale. Selbst der wiederkehrende Regen – auch «flüssiger Sonnenschein» genannt – konnte der guten Stimmung nichts anhaben.

Ob Spurensuche rund um den Lungernsee, knifflige Puzzleaufgaben oder Abenteuer im Flussbett – das abwechslungsreiche Pro-

gramm sorgte für Begeisterung bei Gross und Klein. Zwischendurch wurde auch gebadet, gewandert, gespielt und mit Geburtstagskuchen und Lagerfeuer-Feeling und «Schoggibananen» gefeiert.

Am Ende der Woche lösten die Kinder nicht nur den Fall, sondern schlossen das Lager auch mit einem selbst gestalteten Krimi-Ende und viel Applaus ab.

Ein grosses Dankeschön gilt dem gesamten Lagerleitungs- und Küchenteam für ihren unermüdlichen Einsatz, ihre Kreativität und dafür, dass sie diese unvergessliche Woche mit so viel Herzblut möglich gemacht haben. Dieses Lager war kriminell gut!

Das Leitungsteam wünscht allen eine gute Zeit und freut sich auf ein weiteres Zeltlager im nächsten Jahr.

Primarschule Lufingen  
Die Lagerleitung

## Kirchgemeinden

reformierte  
kirche  
embrach-oberembrach-lufingen

Sekretariat: Melanie Forrer, Rebecca Koch  
Pfarrhausstrasse 2  
Telefon: 044 865 12 66  
E-Mail: sekretariat@ref-embrach.ch  
Webseite: www.ref-embrach.ch  
Amtswoche: Pfr. Stefan Rathgeb,  
Tel. 044 814 38 80

### Samstag, 23. August

**14.00 – CEVI/Cevi-Fröschli**  
**17.00 Uhr** im Cevi-Hüttli für Kinder ab 1. Kindergarten–6. Klasse

Mehr Informationen erhalten Sie auf  
www.ceviembrach.ch

### Sonntag, 24. August

**10.00 Uhr Schulanfangs Gottesdienst**  
in der Kirche Lufingen

Pfr. Stefan Rathgeb und Nina Hartman,  
Jugendarbeiterin mit Konfirmand:innen  
Thema: «Wie geht's Dir?»  
Musikalische Begleitung: Andreas  
Ochsner, Cello und Hisako Kikuchi, Orgel

**Zu dieser fröhlichen Feier und zur anschliessenden Verpflegung sind speziell Kindergärtner:innen, Primar- und JuKi-Schüler:innen mit ihren Familien herzlich eingeladen.**

**Mit Infos zum Mitmachen bei der Dorfwiehnacht 2025 in Lufingen**

**Fahrdienst Embrach, Lufingen & Oberembrach**  
Anmeldung bis Sa. 18.00 Uhr bei  
R. Bonaconsa, Tel. 076 307 82 27

### Montag, 25. August

**9.30 Uhr Babinisingen**  
im Saal des KGH Lufingen  
Leitung: Susanne Lüthi-Tüfer  
für kleine Kinder in Begleitung einer erwachsenen Person

**20.00 Uhr Ökumenisches Taizé-Abendgebet**  
im kath. Kirchenzentrum

### Donnerstag, 28. August

**9.30 Uhr Morgenmeditation**  
im KGH Embrach  
Florence Welter

**9.30 Uhr Babinisingen**  
im Saal des KGH Lufingen  
Leitung: Susanne Lüthi-Tüfer  
für kleine Kinder in Begleitung einer erwachsenen Person

## Voranzeigen:

### Samstag, 30. August

**17.30 – KiJu-Treff: Disco mit DJ**  
**19.30 Uhr Chrigi im Kirchgemein-**  
**haus Lufingen**

für jüngere Kinder bis zur 3. Klasse  
(Eintritt CHF 3.–)

*Bitte begleiten Sie Kinder unter 6 Jahren.*

**20.00 – KiJu-Treff: Disco mit DJ**  
**23.00 Uhr Hanspi und Chrigi für Kids**  
**ab der 3./4. Klasse** (Eintritt CHF 5.–)

Kiosk mit Getränken und Schleckereien.  
DJ Chrigi und Dagmar Looser (044 813 59 31) freuen sich auf euch und sind dankbar um freiwillige Helfer beim Dekorieren und Aufräumen. Es wird darauf hingewiesen, dass die Eltern für das Handeln ihrer Kinder verantwortlich sind. Das Disco-Team übernimmt keine Verantwortung ausserhalb der Disco.

**Sonntag, 31. August**

**19.00 Uhr Klavierduo-Konzert**  
**«Musikalische Märchenbilder»**  
 im KGH Embrach  
**Leutrim Aliji & Hisako Kikuchi**

\*\*\*\*\*

**Kirchgemeindehaus Embrach**

- **Schmittekafi**  
**Öffnungszeiten:**  
 Dienstag und Freitag 9.00–11.00 Uhr

**Kirchgemeindehaus Lufingen**

- **Dorfkaffee**  
 organisiert vom Frauenverein Lufingen  
 Dienstag 9.00–11.00 Uhr

---

**reformierte kirche**  
**rorbas-freienstein-teufen**


---

**Pfarramt:**

Pfr. Christoph Schweizer, Tel. 044 865 01 22  
 Sekretariat: C. Halbheer, Tel. 044 865 60 68  
 sekretariat@kirche-rft.ch, www.kirche-rft.ch

**Amtswoche**

Pfarrer Christoph Schweizer,  
 Tel. 044 865 01 22,  
 christoph.schweizer@kirche-rft.ch

**Freitag, 22. August**

Ausnahmsweise findet der  
 Spielnachmittag nicht statt.

**Sonntag, 24. August**

**10.00 Uhr, Gottesdienst mit Band**  
 Mit Segnung  
 Pfr. C. Schweizer  
 «Medizin für die Seele» (Psalm 42,6)

**Kinderprogramm:**

0–4 Jährige: Betreuung im Pfarrhaus,  
 1. KIGA–5. Klasse: KidsTreff im KGH,  
 ab 6. Klasse: Checkpoint im Pfarrhaus

**Montag, 25. August**

**9.45 Uhr, Singe mit de Chliinschte**  
 Im KGH  
 Für Kinder von 0–ca. 4 Jahren  
 mit Begleitperson.  
 Info: Nicole Müller, 043 542 91 27

**20.00 Uhr, ökumenisches Abendgebet**  
 Wir wollen gemeinsam singen, hören,  
 still werden und zur Mitte finden.  
 Kath. Kirche St. Petrus, Embrach

**Mittwoch, 27. August**

**14.30 bis 17.00 Uhr, «Spiele bi dir»**  
 Spielplatz Kindergarten Freienstein  
 Wir bespielen bei jedem Wetter alle  
 zwei Wochen die Spielplätze in unseren  
 Dörfern.  
 Kontakt: Rebecca Altorfer,  
 Tel. 044 515 51 87,  
 rebecca.altorfer@kirche-rft.ch

**Donnerstag, 28. August**

**12.00 Uhr, Mittagstisch**  
 Im KGH.  
 Herzlich willkommen am Mittagstisch!  
 Ein überkonfessionelles Angebot für alle,  
 die gerne gutes Essen und angenehme  
 Gesellschaft miteinander verbinden.  
 CHF 18.– inkl. Mineral, Kaffee und  
 Dessert.

Auf Wunsch Abholdienst.  
 Telefonische Anmeldung bis am  
 Montagabend, an Ueli+Ruth Wirth,  
 Tel. 044 865 27 27

**Voranzeige:****Donnerstag, 4. September**

**Seniorenwanderung**  
**Durch die Weinberge im Zürcher Weinland**

**Ossingen-Husermersee-Trüllikon-Rudolfingen-Benken**

Anreise nach Ossingen mit Postauto/Zug,  
 Kaffee-Pause im Rest. Thalacker, Ossingen  
 Mittagessen im Rest. Traube Rudolfingen,  
 Rückfahrt ab Benken mit Postauto/Zug.

**Wanderzeit:** ca. 3 Std.

**Abfahrt:** 7.53 Uhr, Alte Brücke,  
 Freienstein (Bus 529)

**Rückkehr:** 16.34 Uhr

**Fahrtkosten:** ca. Fr. 12.– mit Halbtaxabo  
 Bitte Billette selbst besorgen.

**Anmeldung:**

**bis Montag, 1. September 2025**

an Hansueli Hauser, (E-Mail: huh@gmx.ch  
 oder Tel. 044 865 36 23)

**Das Sekretariat bleibt bis am**  
**Donnerstag, 4. September**  
**geschlossen.**


**Kath. Kirchgemeinde**  
**Embrachertal**


Pfarreizentrum St. Petrus  
 8424 Embrach, Steinackerweg 22  
 Telefon 043 266 54 11  
 info@kath-embrachertal.ch  
 www.kath-embrachertal.ch  
 Co-Gemeindeleitung: Mäggie Marinelli  
 Stäuble und Peter Stäuble-Marinelli

**GOTTESDIENSTE****21. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Kollekte: Jumi Verlag

**Samstag, 23. August**

14.00 Uhr Taufe von Aurélie und  
 Emeline Edao (aus Rorbas)  
 15.30 Uhr Cenacolo  
 16.15 Uhr Santa Messa  
 18.00 Uhr KEIN Gottesdienst

**Sonntag, 24. August**

10.00 Uhr Kommunionfeier für  
 Jung und Alt  
 zum Schulbeginn  
 mit Einzelsegnung,  
 anschliessend Pfarreikaffee

**Montag, 25. August**

20.00 Uhr Ökumenisches Taizé-Gebet

**Donnerstag, 28. August**

10.00 Uhr Gottesdienst im Alterszentrum

**MITTEILUNGEN**
**KOMMUNIONFEIER FÜR JUNG UND**  
**ALT ZUM SCHULJAHRESBEGINN**
**Sonntag, 24. August, 10.00 Uhr**

Nach der Sommerpause das Zusammenle-  
 ben in Familie, Schule, Freizeit, Arbeit, Ver-  
 ein ... unter dem Schutz und Segen Gottes  
 beginnen! Bitte den «Schulthek/-ranzen»  
 mitbringen, wir werden ihn ebenfalls seg-  
 nen. Nach der Sommer- und Ferienzeit  
 wünschen wir allen einen guten Start mit  
 beglückendem und gestärktem Neube-  
 ginn! Wir freuen uns auf euch, auch zum  
 anschliessenden Pfarreikaffee! Herzliche  
 Einladung!



**INFO-ANLASS ZUM FIRMKURS 3.OS****Mittwoch, 27. August, 19.00 Uhr**

Der Firmkurs wird an diesem Informationsanlass für die Jugendlichen der 3. Oberstufe und ihre Eltern eröffnet und mit dem Einschreibegottesdienst am Sonntag, 21. September, um 10.00 Uhr bestätigt. Vorbedingung ist das Absolvieren des 2.-OS-Pfarrei-Sozialjahres in der Pfarrei. Der Anlass ist obligatorisch für alle, die am Firmkurs teilnehmen und das Sakrament der Firmung empfangen möchten! Fragen/Infos bitte an: Mäggie Marinelli

**GRATULATION ZU DEN 10-JÄHRIGEN JUBILÄEN!**

Seit 10 Jahren stehen uns Branka Mrsic, Ewa Sawostjanik sowie Mary Kuzhithattil in verschiedensten katechetischen Aufgaben als Begleiterinnen von Kindern und Familien zur Seite, und wir dürfen von ihren vielfältigen Kompetenzen und Talenten profitieren. Mit Leidenschaft kümmern sie sich um die kleinen Kirchenmitglieder. Unzählige Kindergottesdienste, HGU, «Kirche-für-Kinder»-Treffe, Unti-Treffe, Erstkommunion-Vorbereitungen, Versöhnungswege, Sternsinger-Aktionen und noch vieles mehr wären ohne sie nicht möglich gewesen. Wir sind dankbar, sie in unserem Team haben zu dürfen. Wir wünschen den dreien weiterhin viel Freude und Gottes Segen für ihre Dienste zum Wohl der Kinder und der Jugend unserer Pfarrei!

**VORHINWEIS:****TAG DER KULTUREN****Sonntag, 28. September, 10.00 Uhr**

Festgottesdienst mit Völker-Vertreter: innen und gemeinsamer, internationaler Teilete. Das Fest lebt davon, dass jede:r das internationale Buffet bereichert: Bitte ein typisches Essen und/oder Dessert/Kuchen aus dem Herkunftsland fürs Buffet mitbringen. Vielen Dank! Am Nachmittag steht eine abwechslungsreiche Unterhaltung mit Musik und Tanz aus aller Welt und Dessertbuffet auf dem Programm. Wir freuen uns auf ein buntes Fest von Menschen aus verschiedenen Kulturen – multikulturell, fröhlich und ausgelassen! Herzlich willkommen!



**Evangelisch-  
methodistische Kirche  
Embrachertal**

Hungerbühlstrasse 1, Embrach  
Pfarrer Wilson Rehmat, 044 865 81 67  
www.emk-embrachertal.ch

**Sonntag, 24. August**

10.00 Uhr Gottesdienst,  
Predigt: Wilson Rehmat

**Mittwoch, 27. August**

19.00 Uhr Austauschen und Beten

Willkommen zu unseren  
Veranstaltungen.  
Weitere finden Sie hier:



**viva  
kirche**  
rorbas  
freienstein



Alte Brücke 2, 8427 Freienstein  
Pastoren: Matthias und Amelie Görnert  
Telefon 044 865 04 67  
E-Mail: freienstein@vivakirche.ch  
www.vivakirche-rorbas-freienstein.ch

**Sonntag, 24. August 2025**

**10–11.15 Uhr: Missionsgottesdienst in  
der Viva Kirche mit anschliessendem  
gemeinsamen Mittagessen**

**Predigt:** Helene und Claude Bosshard  
(aus Brasilien)

**Kinder:** MiniTreff (bei Bedarf), ab  
dem Kindergarten KidsTreff

**Herzliche Einladung dazu!**

**FEGEmbrach**  
Freie Evangelische Gemeinde  
Embrach

Tannenstrasse 95  
Pastor Philemon Ressnig, 044 888 10 95  
philemon.ressnig@feg-embrach.ch  
www.feg-embrach.ch

**Jungchar mit Sola-Rückblick**

Samstag, 23. August, 14.00 Uhr  
Ameisli ab 2. Kindergarten–2. Kl.  
Murmeli 3.–4. Kl., Grizzlie 5.–7. Kl.  
Dreispietzweise; Kleidung für draussen

**Gottesdienst**

Sonntag, 24. August, 10.00 Uhr  
Thema: Dem Auferstandenen begegnen  
Predigt: Philemon Ressnig  
mit KafiBar, Kids- & TeensProgramm  
**Livestream:** www.feg-embrach.ch/live

**Gebet für das Embri-Tal**

Dienstag, 26. August, 19.30 Uhr  
Christen aller Kirchen sind eingeladen.  
In der Ref. Kirche RFT

Alle Infos auf [www.feg-embrach.ch](http://www.feg-embrach.ch)

*Herzlich willkommen,  
wir freuen uns  
auf Ihren Besuch.*



## MEDICOS RÄTSELECKE LÖSUNG

**BINOXXO**

Füllen Sie das Rätselgitter mit den Zeichen O und X vollständig aus. Es dürfen nicht mehr als zwei aufeinanderfolgende X und O in einer Zeile oder Spalte vorkommen. Pro Zeile und Spalte hat es gleich viele X und O. Alle Zeilen und alle Spalten sind einzigartig.

Nr. 3

O	X	O	O	X	X	O	O	X	X
X	O	O	X	O	X	O	X	O	X
O	X	X	O	X	O	X	X	O	O
O	X	O	X	X	O	X	O	X	O
X	O	X	O	O	X	O	O	X	X
X	O	O	X	X	O	O	X	O	X
O	X	X	O	O	X	X	O	X	O
X	O	X	X	O	O	X	O	O	X
O	X	O	O	X	X	O	X	X	O
X	O	X	X	O	O	X	X	O	O

**SUDOKU**

Mittel Nr. 47

6	5	1	2	7	4	3	9	8
8	4	7	3	6	9	2	1	5
2	3	9	8	1	5	6	4	7
9	7	8	5	4	2	1	3	6
3	1	6	9	8	7	5	2	4
4	2	5	1	3	6	7	8	9
1	9	2	6	5	8	4	7	3
5	8	4	7	2	3	9	6	1
7	6	3	4	9	1	8	5	2

**Medico Druck AG** | Dorfstrasse 5 | Embrach  
info@medico-druck.ch | [www.medico-druck.ch](http://www.medico-druck.ch)

# Veranstaltungen



## Embrach



Schützenverein  
Embrach-Lufingen

### Kantonalschützenfest Zürich mit Festwirtschaft

Zuschauer herzlich willkommen

Sa, 23. August 8.00 – 19.00 Uhr

So, 24. August 8.00 – 17.00 Uhr

Schützenhaus Warpel, Embrach

### Obligatorisches Bundes- programm und Feldschiessen

! letzte Möglichkeit im 2025!

Freitag, 29. August

18.00 – 20.00 Uhr

Schützenhaus Warpel, Embrach



Radsportverein Embrach

### Schotter, Trails und Berge

www.rv-embrach.ch



Elki Embrach

### Anmeldung fürs neue Turnjahr (Beginn Aug. 25)

Für Kinder mit Geburtsdatum 1.8.21 bis 31.7.23 mit einem Elternteil (Mutter oder Vater). Wir turnen gemeinsam und haben viel Spass. 3x gratis schnuppern möglich. Anmeldung erforderlich.

**Mittwoch und Donnerstag  
10.00 – 11.00 Uhr**

Anmelden bei Nadine Willwerth  
079 509 67 76 oder  
elki.embrach@gmail.com



### Doppelabend

Ab 26. Juni bis 18. September 2025

Jeden Donnerstag ab 18.30 Uhr

Für Clubmitglieder und  
alle Tennisbegeisterten!

Auskünfte: Lukas Weiss, 079 466 35 05



### Mittagessen für Seniorinnen und Senioren

Dienstag, 26. August 2025

12.00 Uhr, (Türöffnung 11.45 Uhr)

im Saal des Regionalen Alterszentrums  
Stationsstrasse 33, 8424 Embrach

Kosten: Fr. 18.– pro Person (3-Gang-  
Menü, Mineralwasser und Kaffee)

Anmeldungen richten Sie bitte bis  
**Montag, 25. August 2025, 11.00 Uhr,**  
an Margrit Richter (Tel. 044 865 13 25/  
079 275 03 02 oder E-Mail:  
seniorenessen@frauenverein-embrach.ch).

**Gäste ab 60 Jahren aus dem ganzen  
Embrachertal sind herzlich willkommen!**  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

### reformierte kirche lufingen und embrach-oberembrach

**Sonntag, 31. August im KGH Embrach  
19.00 Uhr Klavierduo-Konzert  
«Musikalische Märchenbilder»**

Leutrim Aliji & Hisako Kikuchi  
Eintritt frei, Kollekte

Anschliessend sind Sie herzlich zum  
Apéro eingeladen!



## Freienstein-Teufen



### Besuch Kraftwerk Rheinsfelden

Samstag, 27. September 2025

- Schiff ab Tössegg bis Rheinsfelden
- **Abfahrt 09.00 Uhr**
- Kurze Wanderung bis zum Kraftwerk  
Etwa 12.00 Uhr Lunch im **Restaurant  
Fähre**
- 13.30 Rückwanderung nach Eglisau  
Rückfahrt mit dem Schiff der SZR,  
15.40 Uhr  
Abschluss mit Drink auf dem Schiff.



Anmeldung  
<https://tinyurl.com/ryb5hpn8>  
oder QR-Code



Verein Wagenplatz  
Freienstein

### Jubiläumsfest 20 Jahre Wagenplatz Freienstein

30. August 2025 ab 14.00 Uhr

Spinnerei Areal Blumer Söhne + Cie,  
Freienstein

#### durchgehend:

- Mokka Roll: Pizza & Getränke
- Soul Garage: Getränke
- Grill für alle: eigenes Bratgut

#### Nachmittag:

- offene Bühne & Animation

#### Abend:

- 18.00 Uhr Between the Chairs, Rock
- 19.00 Uhr Quintett «le quintette»,  
improvisierte Musik
- 20.15 Uhr Variété Pavé Freiluftspektakel  
(Zusatzvorstellung 29.8.  
um 20.15 Uhr)

Ausklang: Djane Chichadelica

# Veranstaltungen



**Rorbas/  
Freienstein-Teufen**

reformierte  
kirche  
rorbas-freienstein-teufen

## Mittagstisch

**Donnerstag, 28. August, 12.00 Uhr**

Im Kirchgemeindehaus in Freienstein.

Herzlich willkommen am Mittagstisch!

Ein überkonfessionelles Angebot für alle,  
die gerne gutes Essen und angenehme  
Gesellschaft miteinander verbinden.

CHF 18.– inkl. Mineral, Kaffee und Dessert.

Auf Wunsch Abholdienst.

Telefonische Anmeldung bis am  
Montagabend, an Ueli+Ruth Wirth,  
Tel. 044 865 27 27



## Kostenloser Schnupperkurs

Du wolltest schon immer in die **Welt des Eislaufens**  
eintauchen? Oder möchtest du dein **Können** noch  
**verbessern**?

Jetzt ist der **perfekte Zeitpunkt** dazu! Melde dich  
gleich für unseren **kostenlosen Schnupperkurs** an. Ob  
jung oder lebenserfahren, AnfängerIn oder bereits  
sicher auf den Kufen – bei uns sind **alle herzlich  
willkommen**:

- Vom 1. – 29. September 2025.
- Montags von 16:15 bis 17:00 Uhr.
- Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene.
- Alle Niveaus sind willkommen!
- Keine Vorkenntnisse nötig.
- Erfahrene Trainerinnen begleiten dich mit viel Freude.

Anmeldung: [www.eckloten.ch/kurse/schnupperkurs](http://www.eckloten.ch/kurse/schnupperkurs)

**Zu vermieten ab 1.10.2025 in Lufingen**

## 4.5-Zimmer-Maisonette/Duplex-Whg.

Neu renoviert, 120m<sup>2</sup>, zwei Badezimmer/Toilette, Waschmasch./Tumbler,  
Gedeckter Balkon, Bushaltestelle 1. Gehminute. Miete CHF 2 578.–

Besichtigungstermin unter 044 881 13 14, [info@adaptaag.ch](mailto:info@adaptaag.ch)

Beachte Inserat unter [www.homegate.ch](http://www.homegate.ch)

**Zu vermieten in Embrach ab Sept.**

Helle, grosszügige

## 3½-Zi.-Dachwohnung

mit Galerie (100 m<sup>2</sup>) im 2. OG, 1 Bad,  
Kellerabteil, kein Lift, kein Balkon

Miete CHF 1 750.– inkl. NK,  
optional Garagenplatz CHF 130.–  
Tel. 078 605 55 75



**Fahrschule Dünki**

**Auto (Gang / Automat)**

**Töff**

**Motorradgrundkurs**

**Theorie**

Natel 079 362 90 77

[www.fahrschule-duenki.ch](http://www.fahrschule-duenki.ch)



**mazda**

**Mazda Automobile AG Bülach**

Feldstrasse 80

044 860 60 91

[www.mazda-buelach.ch](http://www.mazda-buelach.ch)

**Ihr Mazda Partner in Ihrer Region**

**E. Costinha GmbH Ihr Malermeister des Embrachertals**

Ausgeführt von unserem Dipl. Malermeister

- Fassade
- Gipsarbeiten
- Renovationen
- Tapezieren
- Schimmelbekämpfung
- Lackieren



Freudig laden wir Sie auf ein Beratungsgespräch in unserer Ausstellung in Lufingen ein. Ist es für Sie bequemer dann kommen wir auch gerne bei Ihnen zu Hause vorbei.

E. Costinha GmbH, Zürcherstrasse 43, 8426 Lufingen Tel. 079 400 60 74 E-Mail: info@e.costinha.ch www.e-costinha.ch

**Fensterladen reinigen und lackieren**

Wir machen Ihre alten Fensterläden wie neu! Renovation von Holz und Alu Fensterläden. Reinigen, lackieren, abholen und montieren **CHF148** statt CHF155

**Ihr zuverlässiger IT-Partner im Business oder Zuhause****WOLFER INFORMATIK**

NEU mit Showroom,  
kleiner Ausstellung  
& Demo-Arbeitsplatz

Mitglied **GVET.ch**

IT-Support | Beratung & Verkauf  
Wartung | Microsoft 365  
VoIP-Telefonie | Backup & Security  
Cloud Computing

Wolfer Informatik GmbH | Heerenstegstrasse 5 | 8427 Rorbas | +41 44 865 22 20  
info@wolfer.swiss | www.wolfer.swiss

**StorenWelt GmbH**

Ihr Storenfachmann aus dem Embrachertal

- wir bieten:** – Neumontage aller Arten von Sonnenschutzsystemen  
– Demontage – Reparaturen  
– Service-Rollläden  
– Lamellenstoren – Markisen  
– Insekten- und Vogelschutz

www.storenwelt.ch  
info@storenwelt.ch  
Tel. 043 545 71 92

Mitglied **GVET.ch****Dringend Autos gesucht!**

Wir kaufen Ihr gepflegtes Auto!

Alle Marken und Preisklassen!

Seriöse Abwicklung!  
Abholung möglich!

**Spring Automobile****044 865 62 39****079 400 63 69****www.springautomobile.ch****Hesscar****Wir suchen Verstärkung!****Teilzeitkraft (m/w/d) für die Innenraumpflege unserer Reisecars**

Die Hesscar AG ist ein traditionsreiches Familienunternehmen mit einer modernen Reisecarflotte. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine zuverlässige Teilzeitkraft für die Innenraumpflege unserer Cars (meistens Abendeinsätze).

**Ihre Aufgaben**

- Reinigung und Pflege der Fahrgastbereiche
- Sorgfältiger Umgang mit Reinigungsmitteln und -geräten

**Ihr Profil**

- Zuverlässig, sorgfältig und selbstständig
- Flexibel für Abendeinsätze
- Erfahrung in der Reinigung von Vorteil
- Gute Deutschkenntnisse

**Wir bieten**

- Abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kollegialen Team
- Faire Entlohnung
- Moderne Arbeitsmittel und angenehmes Betriebsklima

✉ **Bewerbungen an: info@hesscar.ch**☎ **Fragen: 044 862 06 20**

Hesscar AG – seit 1956 unterwegs für Sie.

**Sommer AKTION**

Aktion  
gültig bis  
1. Sept.  
2025

**MEDICO DRUCK AG**

Dorfstrasse 5 | Embrach | 044 865 01 66  
info@medico-druck.ch | www.medico-druck.ch

**Poster****10%****Foto-Leinwand**

50 x 70 cm

~~29.-~~

50 x 70 cm

~~115.-~~

70 x 100 cm

~~43.-~~

40 x 60 cm

~~95.-~~

(ab digitalen Daten, weitere Grössen  
und Preise auf Anfrage)

**10%****Foto-Ausdrucke auf Fotopapier**

10 x 15 cm

**Fr. 0.50/Stück**

(ab digitalen Daten auf USB-Stick oder per Mail, ab 20 Ex.)

Mehraufwand wird verrechnet.  
Gültig bei Direktzahlung inkl. MwSt.



# IT-Hilfe, die doppelt gut tut.

**Junge Profis lösen Ihre PC-Probleme –  
Sie unterstützen ihre Ausbildung**

- Hilfe im digitalen Alltag
- Check-Up und Sicherheit
- Beratung und Neugeräte
- Installation und Einrichtung
- Online und Web-Support
- Umstieg auf Windows 11  
(Windows 10 endet im Oktober!)

Stiftung Märtplatz, Freienstein, 044 866 45 23  
it@maertplatz.ch, www.maertplatz.ch



**maertplatz**

**Kompetente IT,  
sinnvolle Förderung.**  
Jetzt anrufen:  
044 866 45 23

**Ausbildung  
Wohnen  
Werkstätten**

Mitglied GVET.ch



**Gönnen Sie Ihren Füßen  
etwas Gutes: Klassische  
Fußpflege bei Ihnen zu Hause.**

076 454 54 10

Besuchen  
Sie unsere  
Webseite



## Im Gleich- gewicht?

**Wir schaffen Gärten, die  
viele ins Lot bringen.**

**FISCHER.**  
VISION. GESTALTUNG. BEGLEITUNG.

Telefon 044 865 43 23  
www.fischer-gartenbau.ch

**Embrach**  
**oberdorf**  
**fest.ch**  
s'Dorf mit Fäschtkultur  
5. – 7. September 2025

### Garage U. Hofmann GmbH, Hörli

Christian Bächli / Bruno Pongelli  
Telefon: 044 886 10 20  
info@ueli-hofmann.ch  
www.ueli-hofmann.ch



Garage U. Hofmann GmbH / Altmannsteinstrasse 36 / 8181 Hörli  
Öffnungszeiten Montag bis Freitag 7.30 bis 12.00 / 13.30 bis 17.30 Uhr

**Gratis Hol- und Bringservice im Embrachertal. Reparaturen aller Marken. Wir freuen uns auf Sie.**

## Der Fachbetrieb für Holzbau und Steildächer



**AM Holzbau & Bedachungen AG**  
8424 Embrach • Telefon 044 865 21 88  
b.pfeifer@amholzbau.ch • www.amholzbau.ch

### Holzbauarbeiten:

- Umbauten/Renovationen
- Neubauten
- Fassaden aus Holz/Eternit
- Terrassenboden

### Lukarnen/Dachflächenfenster

- Holzbauarbeiten
- Holz Elementbau
- Innenausbau
- Kranarbeiten bis 25 m

### Bedachungsarbeiten:

- Ziegel
- Eternit
- Solaranlagen
- Reparaturen



Mitglied GVET.ch

## Fussball News Embrach

**Sonntag, 24. August 2025, Lindenbuck, Brüttisellen, 14.00 Uhr**  
**Meisterschaft 2. Liga – Gruppe 2**

**FC Brüttisellen-Dietlikon 1 – FC Embrach 1**



Für Sie sind wir immer am Ball  
 Dorfstrasse 5 | Embrach | [www.medico-druck.ch](http://www.medico-druck.ch)



### Praxis Onk Embrach

Herz- und Hausarztpraxis

**Verstärkung in der Praxis Onk Embrach –  
 jetzt mit erweitertem Ärzteteam**

Wir freuen uns, Ihnen mitzuteilen, dass wir unser Team in der Praxis Onk Embrach erweitert haben: Neu bei uns sind Dr. Tugral und Dr. Ashar, beide mit langjähriger Erfahrung in der hausärztlichen Versorgung. Gemeinsam mit Dr. Onk, bieten wir Ihnen jetzt noch mehr Kompetenz in der hausärztlichen und kardiologischen Betreuung.

Mit unserem erweiterten Team sind wir noch besser aufgestellt, um Ihre gesundheitlichen Bedürfnisse individuell, umfassend und ohne lange Wartezeiten zu erfüllen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**043 266 67 15 | [www.praxisonk.ch](http://www.praxisonk.ch)**

**Herz und Hausarztpraxis Onk**  
 Dorfstrasse 75 | 8424 Embrach



### Hch. Albrecht-Klöti AG

Bauunternehmung Tannenstrasse 89 Embrach

- Neubauten
- Umbauten
- Renovationen
- Kundenarbeiten
- Bohr- und Fräsarbeiten

Tel. 044 865 04 02 [www.albrecht-kloeti.ch](http://www.albrecht-kloeti.ch) [info@albrecht-kloeti.ch](mailto:info@albrecht-kloeti.ch)

## 20 Jahre Wagenplatz Freienstein

**Jubiläumsfest**

**30. August 2025 ab 14:00**

Spinnerei Areal Blumer Söhne + Cie, Freienstein

durchgehend:

- **Mokka Roll:** Pizza & Getränke
- **Soul Garage:** Getränke
- **Grill für alle:** eigenes Bratgut

Nachmittag:

- **offene Bühne & Animation**

Abend:

- 18:00 **Between the Chairs**, Rock
- 19:00 Quintett **«le quintette»**, improvisierte Musik
- 20:15 **Variété Pavé**, Freiluftspektakel zusätzlich 29.8. um 20:15!

Ausklang:

**Djane Chichadelica**



## Doppelte



**Donnerstag  
 28. August**



**Drogerie**

**Krähenbühl**

Dorf Drogerie Embrach  
[www.drogerie-kraehenbuehl.ch](http://www.drogerie-kraehenbuehl.ch)  
 044 865 01 77

**WILDBACH  
 APOTHEKE**

Heidi Schenkel-Benz, eidg. dipl. Apothekerin FPH  
 Dorfstrasse 111, 8424 Embrach  
 Telefon 044 865 30 35, Fax 044 865 30 70

## ♥♥♥ 55igster Hochzeitstag ♥♥♥ von Mami & Papi, Grosi & Opi, Rosi & Peter



Ever 55igster Hochzeitstag  
symbolisiert uns die Beständigkeit  
und den Wert Eurer Liebe,  
welche über die gemeinsamen  
Jahre gewachsen ist.

Ihr macht dies toll ♥ Eure Familie

Korn & GIORGIO  
Elijah  
Arianna & Roy  
Piero  
Mir  
Ivo + Rula



## Embri Märt

Samstag,  
30.08.2025  
09.00 — 13.00 Uhr  
bei der reformierten Kirche

Marktfahrer servieren Würste vom Grill  
und Ghackets mit Hörnli

## ENGEL&VÖLKERS

Unsere Kunden  
(junges Paar)  
suchen 4.5 Zimmer  
Eigentumswohnung  
in Embrach  
und Umgebung.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

BÜLACH  
T +41 43 500 38 38  
Buelach@engelvoelkers.com



## neues KINO

### Wochenprogramm

22. bis 30. August  
Sommerbeiz & Openair diese Woche Fr+Sa.

Fr 22. Aug 18.00 Sommerbeiz

Fr 22. Aug 21.15 **Once Around The World** Openair

Sa 23. Aug 15.00 **Die Schlümpfe:**

Sa 23. Aug 18.00 Sommerbeiz

Sa 23. Aug 21.15 **F1: The Movie**  
Openair

So 24. Aug 15.00 **Die Schlümpfe:**

So 24. Aug 20.00 **The Life of Chuck**

Mo 25. Aug 20.00 **The Life of Chuck**

Di 26. Aug 20.00 **The Life of Chuck**

Mi 27. Aug 20.00 **The Life of Chuck**

Do 28. Aug 18.00 Sommerbeiz

Do 28. Aug 21.15 **Materialists** Openair

Fr 29. Aug 18.00 Sommerbeiz

Fr 29. Aug 21.15 **Materialists** Openair

Sa 30. Aug 18.00 Sommerbeiz mit  
italienischer Tavolata

Sa 30. Aug 21.15 **Italo Party** mit DJ Ema

In Anwesenheit von Regisseur, Darsteller  
& dem Landrover

### Once around the World

J. Oswald, CH 24, 96 Min, Dial., J10

Vier Jahre lang sind die beiden Appenzeller Samuel Weishaupt und Philippe Büchel mit ihrem bunten Landrover und einer Kamera durch 50 Länder gefahren. Der Film zeigt keine geschönten Tourismus-Bilder, sondern das echte, wahre, manchmal dreckige und överschmierte Leben. Roh, unpoliert, nahe an den Menschen.

### F1: The Movie

J. Kosinski, USA 25, 155 Min, D, J 12

Ein mitreissender Film mit Brad Pitt.

### Die Schlümpfe: Der grosse Kinofilm

C. Miller, B/I/USA 25, 92 Min, D, K 6 (K 8)

Papa Schlumpf wird auf mysteriöse Weise von den bösen Zauberern Gargamel und Razamel entführt.

### The Life of Chuck

M. Flanagan, US 24, 110 Min, E/d/f, J10

Während alle auf das Ende der Welt warten, tauchen plötzlich Plakate und TV-Spots auf, in denen dem Buchhalter Charles Krantz für die 39 letzten Jahre gedankt werden. Diese Tragikkomödie ist schön, melancholisch und lebensbejahend.

### Materialists

C. Song, USA 25, 116 Min, E/d/f, J 12

Eine scharfsinnige RomCom über die Tücken der Partnersuche, wenn man sich nicht mehr auf Apps verlassen möchte.

Zum Abschluss der Saison:

### Italo Party :-)

Ab 18.00 Uhr geniessen wir zum letzten Mal die Sommerbeiz mit einer grossen italienischen Tavolata. Ab 21.00 Uhr gibt's Tanz und die liebsten Italo-Hits von DJ Ema. Bei jedem Wetter!

www.neueskino.ch  
Strickgasse 1 · 8427 Freienstein · 044 865 66 71



Die Spezialisten für  
**EgoKiefer**  
Fenster und Türen

Persönlich für Sie vor Ort  
im **Embrachertal**.



**WINTI**  
FENSTER & TÜREN AG

Tel. 052 232 40 40 / wintifenster.ch



**TADAA**  
VARIÉTÉ PAVÉ



**FREIENSTEIN**  
**WAGENPLATZFEST / BLUMERAREAL**  
29. & 30. AUG. 20.15 Uhr

kulturförderung MIGROS ERNST GÖHNER KYBURZ  
Kulturprozent STIFTUNG

# KYBURZ Circular Economy Symposium 2025

**Freitag, 5. September 2025**  
**Energie. Klima. Verantwortung.**

Wie gelingt die Energiewende – und welche Rolle spielt die Kreislaufwirtschaft?

Freu dich auf inspirierende Vorträge, spannende Workshops und kreative Projekte aus unserer CE-Challenge.

Ob einfach neugierig, schon engagiert oder Profi:  
Alle sind willkommen.

Zum Programm  
und Anmeldung:



Und am nächsten Tag:

**Tag der offenen Tür  
bei KYBURZ**

**6. September 2025**  
10.00 bis 17.00 Uhr

Führungen, Probefahrten und  
mehr – einfach vorbeikommen!

Stationsstrasse 90, 8424 Embrach  
[www.kyburz-switzerland.ch](http://www.kyburz-switzerland.ch)



**KYBURZ**

